

OD40

LONG DISTANCE ILLUMINATOR

OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI

www.LongDistanceLight.com



OPERATION | BEDIENUNG

CLICK: ON →



CLICK: OFF →



OPTIONAL ACCESSORIES | ACCESSOIRES EN OPTION

- Switch with extension cable, item no. **2218802**
simple mounting by unscrewing the screw cap and attaching the switch with extension cable

- Interrupteur à fil, numéro d'article **2218802**
facile à monter. Il vous suffit de dévisser le capuchon d'origine et de le remplacer par le capuchon de l'interrupteur à fil



- Mount system, item no. **2218803**
Parts of the OD Mount:
- 1 inch ring mount
- 30 mm ring mount
- LDI mount



- Système de montage, numéro d'article **2218803**
Pièces du moniteur OD:
- Support en anneau de 1 pouce
- Support en anneau de 30 mm
- Monture LDI



- To add colored lenses, remove screw cap. Place colored lens on front lens and re-apply screw cap.

- Pour ajouter des lentilles colorées, retirez le bouchon à vis. Placez l'objectif coloré sur l'objectif avant et ré-appliquez le bouchon à vis.



OPERATION | BEDIENUNG | UTILISATION | USO

Unscrew the screw cap and insert the batteries with their positive poles facing forward.

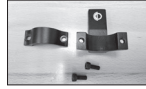
Otez le capuchon à vis, insérez les piles dans la lampe de poche pôle + en premier, puis revissez le capuchon.



ADJUSTABLE MOUNT ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DE MONTAGE RÉGLABLE

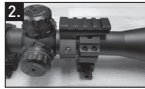


After identifying the size of scope mount you will need (1 inch or 30mm), use the provided hex key to separate screws from the mount.



1. Après avoir identifié la taille de la portée, vous aurez besoin (1 pouce ou 30 mm), utilisez la clé hexagonale fournie pour séparer les vis de la monture.

2. Placez le support sur la portée et remontez les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.



Place mount on scope and reassemble screws until fastened securely.



Use knobs on side of mount to loosen in order to place illuminator mount, then tighten knobs.

3. Utilisez les boutons sur le côté de la monture pour desserrer afin de placer le montage de l'illuminateur, puis serrez les boutons.

4. Démontez les vis de la partie de montage de l'illuminateur en utilisant la clé hexagonale fournie.



Disassemble the screws from the illuminator mount portion by using provided hex key.



Place illuminator in mount and reassemble screws until fastened securely.

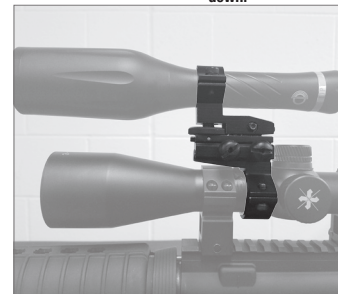
To align the illuminator with the FOV range, use the windage and elevation dials to move side-to-side and top-to-bottom.

5. Placez l'illuminateur dans le montage et remontez les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.

6. Pour aligner l'illuminateur avec la portée FOV, utilisez les cadrans de montée et de montée pour vous déplacer de côté en bas et de haut en bas.

7. Utilisez une petite clé hexagonale pour ajuster la vis à l'arrière pour verrouiller le ventail.

8. Utilisez une petite clé hexagonale pour ajuster la vis sur le côté pour bloquer l'élévation. REMARQUE: Des ajustements mineurs peuvent être nécessaires lors du serrage des vis.



1 Push button
Bouton poussoir

2 Screw cap
Capuchon à vis

3 Housing
Boîtier

4 Adjustable focus projector housing
Boîtier de projecteur réglable



We reserve the right to make changes within the product development.

* Light output (lumen) / max. battery lifetime with one battery set (hours) / max. beam range (meter). Average values that may vary $\pm 15\%$ depending on batteries. Beam range and light output of the brightest function.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans le développement du produit.

* Sortie lumineuse (lumière) / max. Durée de vie de la batterie avec une batterie réglée (heures) / max. Plage de faisceau (mètre). Valeurs moyennes qui peuvent varier de $\pm 15\%$ selon les batteries. Plage de faisceau et sortie lumineuse de la fonction la plus brillante

SAFETY INSTRUCTIONS | CONSEILS DE SÉCURITÉ

- EN**
 - **Never look into the source of light.**
 - For storage, remove the batteries from the light.
 - Do not touch front glass as it may become hot during operation.
 - Do not place the light in front of flammable material. It may be ignited and may burn.
 - Keep out of reach of children.
- FR**
 - **Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.**
 - En cas d'inutilisation prolongée, ôtez les piles de la lampe de poche.
 - L'ampoule à incandescence et le verre protecteur deviennent brûlants pendant l'utilisation, aussi afin d'éviter tout risque de brûlure évitez de les toucher durant l'utilisation et un long moment après.
 - Ne laissez pas la lampe face à une matière inflammable, celle-ci pourrait prendre feu.
 - Ne laissez pas la lampe à la portée des enfants, sans surveillance adaptée.

DISPOSAL | EVACUATION



- EN** **Please note that batteries must not be put in the household waste.** Dispose of them properly, hand them in at your local shop for disposal or take them to a used battery collection location.
- FR** **Vous ne devez pas jeter les piles usagées dans le conteneur à ordures ménagères.** Déposez-les dans des commerces spécialisés ou à des points de collecte de piles.

EN **Notice about batteries:** Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, so-called "recoverable resources". By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities. **For lithium-based primary and secondary batteries:** Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.

FR **Remarques concernant les piles :** Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables. La loi interdit de jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles. **Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium :** Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.

HOW TO FOCUS | COMMENT SE CONCENTRER

- EN** **Twist the adjustable focus projector housing until the projected light is a clean, clear, crisp circle.** Place one hand on the housing to hold illuminator in place while the other hand twists left to right to focus beam.
- FR** **Tournez le boîtier du projecteur de mise au point réglable jusqu'à ce que la lumière projetée soit un cercle net, transparent et net.** Placez une main sur le boîtier pour tenir l'illuminateur en place tandis que l'autre main tourne de gauche à droite pour focaliser le faisceau.



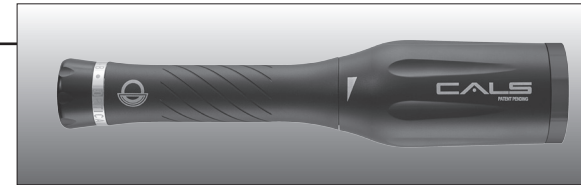
WARRANTY | GARANTIE

EN This product is warranted to the retail consumer for 1 year from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable. WHAT IS COVERED Replacement parts and labor. WHAT IS NOT COVERED Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. WARRANTY CLAIMS Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA (Canadian customers will be provided with the address of an authorized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original dated cash register receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling. IMPLIED WARRANTIES Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to 1 year from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW; WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

FR Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie de 1 an pour les défauts de matériaux et de fabrication. CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE—Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre. CE QUI N'EST PAS COUVERT—Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex USA et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer. DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE—Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. (On donnera aux clients canadiens l'adresse d'un centre de service canadien agréé). Incluez dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie du reçu de caisse original daté doit accompagner le produit retourné. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention. GARANTIES TACITES—Toutes les garanties tacites, y compris les garanties tacites de commercialisation et d'adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à une période de 1 an à compter de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LES LIMITES MENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

OD40

LONG DISTANCE ILLUMINATOR



- INSTRUCTION MANUAL
- MODE D'EMPLOI

 système aligné amplifié de lentilles	 rayon de focalisation sans perte	 faible puissance calorifique	 100 minutes d'utilisation continue	 imperméable
 longue distance	 se monte sur une lunette ou une arme	 à l'épreuve de la température et des intempéries	 à l'épreuve de la poussière	 résiste aux chocs

UX UMAREX
ZEROED IN